سوالات امتحان نهایی درس عربی زبان قران (۳)	رشته:انسانی	ساعت شروع:	مدت امتحان:۹۰
پایه د و ا ز د هم دوره دوم متوسطه		تاریخ امتحان:../۱۴۰۲/۳	
دانش آموزان روزانه،بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشورنوبت خردادماه سال۱۴۰۲		معاونت آموزش متوسطه استان قزوین http://motvasete-qazvin.medu.ir	
مشخصا ت طر ا ح : نام و نام خانوادگی:تاری وردی		محل خدمت: قزوین	

ردیف	« سوالات »	بارم
۱	تَرْجِمِ الكَلِماتِ الّتي تَحتَها خطٌ. ۱- لاحَظَ أَنَّ مَجموعَةً كَبيرَةً مِنْ فِئْرانِ الحَقْلِ تهْجُمُ . ۲-وَ خَيَّرَها بَيْنَ الإِقامَةِ مَعَهُ مُعَزَّزَةً أوِ العَودةِ إِلَى قوَمِها سالمَةً . ۳-أقَبلَ علَى شِرائِه رؤُسَاء شَرِكاتِ البْناء و المَناجِمِ .	۱
۲	تَرْجِمِ الْجُمَلَ التّاليَةَ إلي الْفارسيّةِ. ۱- فَالنّاسُ مَوتىٰ وَ أَهلُ الْعِلْمِ أَحياءُ ۰/۵ ۲- لا خَيْرَ في قَولٍ إلّا مَعَ الْفِعْلِ.۰/۵ ۳-وَ بقَيَ حزَيناً وَ خافَ أنْ يذْكُرَهُ النّاسُ بِالسّوءِ بَعْدَ مَوتِهِ .۰/۷۵ ۴- وَ عمِلَ علَىَ تطَوْيرِها مُجِدّاً ، لِيَمْنَعَ انْفِجارَها .۰/۷۵ ۵-ثمَ راحَ نحْوَ والدِهِ، فَقَبلَّهُ الْابُ وَ أجْلسَهُ عِندَهُ.۰/۵ ۶- فَعَرَفَها وَ أَكْرَمَها وَ بسَطَ لهَا رِداءَهُ؛ ثمَ أجْلسَها عَلَيهِ ۱ ۷- وَبعْدَ التَّخَلُصِ مِنْ أَكثرِ الْبوماتِ ازْدادَ عَدَدُ فِئرانِ الْحَقلِ. ۰/۷۵ ۸- وَ امْلا الدُّنيَا سَلاما شا ملاً كُلَّ الْجها ت.۰/۵ ۹-ربّ اجعلنى مُقيمَ الصَّلاةِ وَ مِنْ ذُرّيَّتي .۰/۵ ۱۰-وَ استْفَتْحِ مْنْ نَفْسِكَ ما تسْتَفْتِحُهُ مِنْ غَيْرِكَ.۰/۷۵	۶/۵
۳	عَيّنِ الْكَلِمَةَ الْغَريبَةَ في كُلّ مَجموعَةٍ. الْأفْراس ☐ اَلْقَصير ☐ اَلكِلاب ☐ الْأُسُود ☐	۰/۵
۴	أُكْتُبْ الـمُفرَدَ وَالـجَمعَ. الف- الْأنَحْاء /مفرد : ..... ب-اَلْفَسيلَة/جمع :.....	۰/۵

www-kanoon-ir

۵	عَيِّنِ الصَّحيحَ وَ الْخَطَأَ حسب الواقع و الحقيقة الف-كانَ أَنوشِروانُ أَحَدَ مُلوكِ إيران قَبْلَ مِئَةِ سَنَةٍ. ب- لَمْ يَكُنْ لِاخْتِراعِ الدِّيناميتِ تَأثيرٌ في تَسْهيلِ الْأَعمالِ الصَّعْبَةِ كَحَفْرِ الْأَنفاقِ وَ شَقِّ الْقَنَواتِ.	۰/۵
۶	أُكْتُبْ كَلِمَةً مُناسِبَةً لِلتَّوضيحاتِ التّالِيَةِ . ۱- اَلشُّعورُ بِالْفَرَحِ وَ السُّرورِ كَثيراً. ۲- مَوادُّ كيمياويَّةٌ وَ طَبيعيَّةٌ لِتَقويَةِ التُّرابِ الضَّعيفِ. ۳- ثَمَرَةٌ قِشْرُها صُلْبٌ وَ غَيرُ صالِحٍ لِلاَكْلِ، يُكْسَرُ لِتَناوُلِها. ۴- عُنصُرٌ فِلِزّيٌّ كَالْحَديدِ مُوصِلٌ لِلحَرارَةِ وَ الْكَهرَباءِ.	۱
۷	اِنتَخِبِ التَّرجَمَةَ الصَّحيحَةَ. « ... أُذكُرُوا اللّه ذِكراً كَثيراً » الف.خدا را هميشه ياد كنيد . ☐ ب.خدا را بسيار ياد كنيد. ☐ ۲- وَلا تَسُبُّوا الذينَ يَدْعونَ مِن دونِ اللهِ فَيَسُبُّوا اللهَ . الف-و كسانى كه غير خدا را فرا مى خوانند دشنام ندهيد كه به خدا دشنام دهند. ☐ ب- و كسانى كه غير خدا را فرا خوانند دشنام نمى دهيد چون كه به خدا دشنام مى دهند.☐	۱
۸	عَيِّنْ« الْمُنادىٰ- الْمَفعولَ الْمُطْلَقَ، وَ نَوعَهُ-اسم حروف مشبة بالفعل وَ خَبرَها- الْمُستَثنىٰ وَ الْمُستَثنىٰ مِنهُ- خبر لاى نفى جنس،» فى العبارات التّالِيَةِ. ۱-فسَجَدَ الْمَلائكَةُ كُلُّهُم اَ جْمعَونَ إلّا إبليسَ ۲- فَاصبِر صَبراً جميلاً ۳- لا شَيْءَ أَحْسَنُ مِنَ الْعَفْوِ عِندَ الْقُدرَةِ.۴-يُشَجِّعُ الْمُتَفَرِّجونَ فَريقَهُمُ الْفائِزَ فَرِحينَ. ۵- يا إبليسُ ما لَكَ اَلاتَكونَ مَعَ السّاجِدينَ ۶-كَأَنَّ الْمُشتَرِيَ مُتَرَدِّدٌ في شِراءِ الْبِضاعَةِ.	۲/۲۵
۹	عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْاعرابيَّ لِلْكَلِماتِ الّتي تَحتَها خَطٌّ. ۱- يا ا يُّهَا النّاسُ اعْبُدوا رَبَّكُم الذى خلفكُم . ۲- يَعيشُ الْبَخيلُ في الدُّنيا عَيْشَ الْفُقَراءِ وَ يُحاسَبُ في الْاٰخِرَةِ مُحَاسَبَةَ الاغنياءِ. ۳- يَرَى الْمُتَشائِمُ الصَّعوبَةَ في كُلِّ فُرصَةٍ. ۴-طَلَبُ الْحاجَةِ مِنْ غَيْرِ اَهْلِها اَشَدُّ مِنَ الموتِ . ۵- لَمْ يَكُنْ لِاخْتِراعِ الدِّيناميتِ تَأثيرٌ في تَسْهيلِ الْأَعمالِ الصَّعْبَةِ .	۲
۱۰	اقرَأ النصَّ التّالِيَ، ثمّ أجِبْ عنِ الْاسئلةِ. قامَ أَلْفِرد بِإنشاءِ عَشَراتِ الْمَصانِعِ وَ الْمَعامِلِ في عِشْرينَ دَوْلَةً ، وَ كَسَبَ مِنْ ذلِكَ ثَروَةً كَبيرَةً جِدّاً حَتّى أَصْبَحَ مِنْ أَغْنى أَغنياءِ الْعالَمِ وَ بَعْدَ أَنِ اخْتَرَعَ نوبِلُ الدِّيناميتَ ، ازْدادَتِ الْحُروبُ وَ كَثُرَتْ أَدَواتُ الْقَتْلِ وَ التَّخْريبِ بِهذِهِ الْمادَّةِ ، وَ إنْ كانَ غَرَضُهُ مِنِ اخْتِراعِهِ مُساعَدَةَ الْإنسانِ في مَجالِ الْإعمارِ وَ البِناءِ تُـمْنَحُ هٰذِهِ الْجائزَةُ في كُلِّ سَنَةٍ إلى مَنْ يُفيدُ الْبَشَريَّةَ في مَجالاتٍ حَدَّدَها ، وَ هيَ مَجالاتُ السَّلامِ وَ الْكيمياءِ .	۱

www-kanoon-ir

	١-ما كان غرض الفرد من اخْتِراعِ الدِّيناميتَ ؟ ٢- بِايِّ شى قامَ أَلفِرد؟	
١١	عَيِّنِ اسْمَ الْفاعِلِ، وَ اسْمَ المَفعولِ، وَ اسْمَ المُبالغَةِ، وَ اسْمَ المَكانِ، وَ اسْمَ التفَّضيلِ في هٰذِهِ العِباراتِ. ١- زْعَمُ أَنَّكَ جِرْمٌ صَغيرٌ وَ فيكَ انْطَوَى الْعالَمُ الْأَكبَرُ . ٢-أَيَهُّاَ الْفاخِرُ جَهلْا بالنسَّب إنَّمَا النآسُ لِامٍ وَ لِابْ . ٣-واحسنوا ان الله يحبُّ المحسنينَ . ۴-و جعلنا اَلسَّماءَ سَقفاً مَحْفوظاً . ۵- بنَىٰ نوبلِ مُخْتبَرا وَلكِنهُّ انفَجَرَ وَ انهْدَمَ.	١/٢٥
١٢	عَيِّنِ الْمُتَرادِف اوْ الْمُتضَادّ . الف-..... يَذهَبُ ب- يَموتُ ..... يَعيشُ	١
١٣	عَيِّنِ الصَّحيحَ فِي المُفرَدِ مَعَ جَمْعِهِ. الف-صَفْحَة ، صُحُف= ب-خَبير ، خُبَراء =	٠/٥
١۴	تَرْجِمْ الى الفرسيةِ . الف-هوَ لنْ يرْجِعَ: ب-هوَ لمْ يرْجِعْ:	١
	شكراً	٢٠

www-kanoon-ir

راهنمای تصحیح امتحان نهایی درس:عربی زبان قران (۳)	رشته: انسانی	ساعت شروع:	مدت امتحان:۹۰
پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه		تاریخ امتحان:../۳/۱۴۰۲	
دانش آموزان روزانه،بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشورنوبت خردادماه سال۱۴۰۲		معاونت آموزش متوسطه استان قزوین http://motvasete-qazvin.medu.ir	
مشخصات طراح: نام و نام خانوادگی:تاری وردی		محل خدمت: قزوین	

ردیف	« راهنمای تصحیح »	بارم
۱	تَرْجِمِ الكَلِماتِ الّتي تَحتَها خطٌ. ۱- لاحَظَ أنَّ مَجموعَةً كَبيرَةً مِنْ فِئْرانِ الحَقْلِ تهْجُمُ . موش ها ۲-وَ خَيَّرَها بَيْنَ الإقامَةِ مَعَهُ مُعَزَّزَةً أوِ العَودةِ إلَى قوَمِها سالمَةً . گرامی برگشتن ۳-أقبَلَ علَى شِرائِه رؤُساءِ شَركاتِ البْنِاء و المَناجِمِ . معادن	۱
۲	تَرْجِمِ الْجُمَلَ التّالِيَةَ إلي الْفارسيّةِ. ۱- فَالنّاسُ مَوتىٰ وَ أَهلُ الْعِلْمِ أَحياءُ ۰/۵ و مردم می میرند(همچون مردگانند)در حالی که اهلِ علم زنده اند. ۲- لا خَيْرَ في قَولٍ إلّا مَعَ الْفِعْلِ.۰/۵ هیچ خیری در سخن نیست مگر همراه با عمل ۳-وَ بقَيَ حزيناً وَ خافَ أنْ يذْكُرَهُ النّاسُ بِالسّوءِ بَعْدَ مَوتِهِ .۰/۷۵ و ناراحت ماند (شد) و ترسید که بعد از مرگش مردم از او به بدی یاد کنند. ۴-وَ عمِلَ علَىَ تطَوْيرِها مُجِدّاً ، لِيَمْنَعَ انْفِجارَها .۰/۷۵ و برای بهینه سازی آن کوشید تا از منفجر شدنش جلوگیری کند. ۵-ثمَ راحَ نحْوَ والدِهِ، فَقَبلَّهُ الْابُ وَ أجْلسَهُ عِندَهُ.۰/۵ سپس به جانب پدرش رفت و پدر او را بوسید و وی را نزد خود نشاند. ۶- فَعَرَفَها وَ أكْرَمَها وَ بسَطَ لهَا رِداءَهُ؛ ثمَ أجْلسَها عَلَيهِ ۱ پس او را شناخت و گرامیش داشت و ردایش را(روپوش بلند ، عبا)برایش پهن کرد(گستراند)سپس وی را روی آن(ردا)نشاند ۷- وَبعْدَ التَّخَلُّصِ مِنْ أكثرِ الْبوماتِ ازْدادَ عَدَدُ فِئرانِ الْحَقلِ. ۰/۷۵ .وبعد از خلاص شدن ازبیشترین جغدها موشهای کشتزار زیاد شدند. ۸-وَ امْلا الدُّنيَا سَلاما شا ملاً كُلَّ الْجها ت.۰/۵ و دنیا را از صلحی فراگیر در همهٔ جهت ها پُر کن ۹-ربّ اجعلنی مُقيمَ الصَّلاةِ وَ مِنْ ذُرّيَّتي .۰/۵ خدایا مرا و دودمانم را از برپاکننده گان نماز قرار بده ۱۰-وَ استَقْبِحْ مِنْ نَفْسِكَ ما تستَقْبِحُهُ مِنْ غَيْرِكَ.۰/۷۵ و آنچه را برای غیر خودت زشت می داری برای خودت هم زشت بدار.	۶/۵

www-kanoon-ir

٣	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَريبَةَ في كُلِّ مَجموعَةٍ. الأفراس ☐ اَلْقَصير ☐ اَلكِلاب ☐ الأُسُود ■	٠/٥
٤	أُكْتُبْ الـمُفرَدَ وَالـجَمعَ. الف- الأَنْحاء مفرد : اَلنَحْو ب-اَلْفَسيلَة/جمع :اَلْفَسائِل	٠/٥
٥	عَيِّنِ الصَّحيحَ وَ الْخَطأَ حسب الواقع و الحقيقة الف-كانَ أَنوشِروانُ أَحَدَ مُلوكِ إيران قَبْلَ مِئَةِ سَنَةٍ.= الخَطأ ب- لَمْ يَكُنْ لِاخْتِراعِ الدِّيناميتِ تَأثيرٌ في تَسْهيلِ الْأَعمالِ الصَّعْبَةِ كَحَفْرِ الْأَنفاقِ وَ شَقِّ الْقَنَواتِ.= الخَطأ	٠/٥
٦	أُكْتُبْ كَلِمَةً مُناسِبَةً لِلتَّوضيحاتِ التّالِيَةِ . ١- اَلشُّعورُ بِالْفَرَحِ وَ السُّرورِ كَثيراً.=الانشراح -شادمانی ٢- مَوادُّ كيمياوِيَّةٌ وَ طَبيعِيَّةٌ لِتَقويَةِ التُّرابِ الضَّعيفِ.=السّماد-کود ٣- ثَمَرَةٌ قِشْرُها صُلْبٌ وَ غَيرُ صالِحٍ لِلأَكْلِ، يُكْسَرُ لِتَناوُلِها= الجوز ٤- عُنصُرٌ فِلِزِّيٌّ كَالْحَديدِ مُوصِلٌ لِلْحَرارَةِ وَ الكَهْرَباءِ.= اَلنُحاسُ	١
٧	اِنتَخِبِ التَّرجَمَةَ الصَّحيحَةَ. « ... أُذكُرُوا اللّهَ ذِكراً كَثيراً » الف.خدا را همیشه یاد کنید . ☐ ب.خدا را بسیار یاد کنید. ■ ٢- وَلا تَسُبُّوا الذينَ يَدْعونَ مِن دونِ اللهِ فَيَسُبُّوا اللهَ . الف-و کسانی که غیرِ خدا را فرا می خوانند دشنام ندهید که به خدا دشنام دهند. ■ ب- و کسانی که غیرِ خدا را فرا خوانند دشنام نمی دهید چون که به خدا دشنام می دهند.☐	١
٨	عَيِّنْ« الْمُنادىٰ- الْمَفعولَ الْمُطْلَقَ، وَ نَوعَهُ-اسم حروف مشبة بالفعل وَ خَبرَها- الْمُستَثنىٰ وَ الْمُستَثنىٰ مِنهُ- خبر لای نفی جنس،» فی العبارات التّالِيَةِ. ١-فسَجَدَ الْمَلائكَةُ كُلُّهُم اَ جْمعَونَ إلّا إبليسَ ٢- فَاصبِر صَبراً جميلاً ٣- لا شَيْءَ أَحْسَنُ مِنَ الْعَفْوِ عِندَ الْقُدرَةِ.٤-يُشَجِّعُ الْمُتَفَرِّجونَ فَريقَهُمُ الْفائِزَ فَرِحينَ. ٥- يا إبليسُ ما لَكَ اَلاتَكونَ مَعَ السّاجِدينَ ٦-كَأَنَّ الْمُشْتَرِيَ مُتَرَدِّدٌ في شِراءِ الْبِضاعَةِ الْمُستَثنىٰ = إبليسَ الْمَلائكَةُ = الْمُستَثنىٰ مِنهُ)(صَبراً كَثيراً -مفعول مطلق- نوعی) (أَحْسَنُ - خبر لای نفی جنس) (فَرِحينَ.=حال) (إبليسُ_ منادا) (الْمُشْتَرِيَ اسم حروف مشبة بالفعل و مُتَرَدِّدٌ خبر حروف مشبة بالفعل)	٢/٢٥
٩	عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْاعرابيَّ لِلْكَلِماتِ الَّتي تَحتَها خَطٌ. ١- يا ا يُّهَا النّاسُ اعْبُدوا رَبَّكُم الذى خلفكُم . مفعول ٢- يَعيشُ الْبَخيلُ في الدُّنيا عَيْشَ الْفُقَراءِ وَ يُحاسَبُ في الْأخِرَةِ مُحاسَبَةَ الاغنياءِ. فاعل مضاف اليه مفعول مطلق ٣- يَرَى الْمُتَشائِمُ الصَّعوبَةَ في كُلِّ فُرصَةٍ. فاعل ٤-طَلَبُ الْحاجَةِ مِنْ غَيْرِ اَهْلِها اَشَدُّ مِنَ الموتِ . مبتدا خبر ٥- لَمْ يَكُنْ لِاخْتِراعِ الدِّيناميتِ تَأثيرٌ في تَسْهيلِ الْأَعمالِ الصَّعْبَةِ . صفت	٢
١٠	اِقرَأ النصَّ التّالِيَ، ثمَ أجِبْ عنِ الْاسَئلَةِ. قامَ أَلْفِرد بِإنشاءِ عَشَراتِ الْمَصانِعِ وَ الْمَعامِلِ في عِشْرينَ دَوْلَةً ، وَ كَسَبَ مِنْ ذلِكَ ثَروَةً كَبيرَةً جِدّاً حَتّى	١

www.kanoon.ir

	أصْبَحَ مِنْ أغْنى أغنياءِ الْعالَمِ وَ بَعْدَ أنِ اخْتَرَعَ نوبِلُ الدِّيناميتَ ، ازْدادَتِ الْحُروبُ وَ كَثُرَتْ أدَواتُ الْقَتْلِ وَ التَّخْريبِ بِهذِهِ الْمادَّةِ ، وَ إنْ كانَ غَرَضُهُ مِنِ اخْتِراعِهِ مُساعَدَةَ الْإنسانِ في مَجالِ الْإعمارِ وَ البِناءِ تُمْنَحُ هٰذِهِ الْجائزَةُ في كُلِّ سَنَةٍ إلى مَنْ يُفيدُ الْبَشَريَّةَ في مَجالاتٍ حَدَّدَها ، وَ هيَ مَجالاتُ السَّلامِ وَ الْكيمياءِ . ١-ما كان غرض الفرد من اخْتِراعِ الدِّيناميتَ ؟ غَرَضُهُ مِنِ اخْتِراعِهِ مُساعَدَةَ الْإنسانِ في مَجالِ الْإعمارِ وَ البِناءِ ٢- بِايِّ شى قامَ ألَفرِد؟ قامَ ألَفرِد بِإنشاءِ عَشَراتِ الْمَصانعِ وَ الْمَعامِلِ في عِشْرينَ دَوْلَةً	
١١	عَيِّنِ اسْمَ الْفاعِلِ، وَ اسْمَ المَفعولِ، وَ اسْمَ المُبالغَةِ، وَ اسْمَ المَكانِ، وَ اسْمَ التفّضيلِ في هٰذِهِ العِباراتِ. ١- زْعَمُ أنَّكَ جِرْمٌ صَغيرٌ وَ فيكَ انْطَوَى الْعالَمُ الْاَكبَرُ الْاَكبَرُ =اسْمَ التفَّضيلِ ٢-أيَهُّاَ الْفاخِرُ جَهلْا بِالنسَّب إنَّمَا النّاسُ لِامٍ وَ لِابْ اسْمَ الفا عِلِ=الْفاخِرُ ٣-واحسنوا ان الله يحبُّ المحسنينَ المحسنين=اسم فاعل ٤-و جعلنا اَلسَّماءَ سَقفاً مَحْفوظاً مَحْفوظاً =اسم مفعول ٥- بنَىٰ نوبلِ مُخْتبَرا وَلكِنهُّ انفَجَرَ وَ انهْدَمَ، مُخْتبَرا=اسم مكان	١/٢٥
١٢	عَيِّنِ الْمُتَرادِف اوْ الْمُتضَادّ . الف-يَروحُ = يَذهَبُ ب- يَموتُ # يَعيشُ	١
١٣	عَيِّنِ الصَّحيحَ فِي المُفرَدِ مَعَ جَمْعِهِ. الف-صَفْحَة ، صُحُف= خطا ب-خَبير ، خُبَراء = صحيح	٠/٥
١٤	تَرْجِمْ الى الفرسيةِ . الف-هوَ لنْ يرْجِعَ:= او بر نخواهد گشت ب-هوَ لمْ يرْجِعْ: =او برنگشت يا برنگشته است	١
	شكرا	٢٠